GE_GERICHTE CAPH/115/2004 vom 5. Juli 2004

GE Cour de justice, 2004-07-05, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_CAPH_115_2004

FR: GE_GERICHTE CAPH/115/2004 du 5 juillet 2004

IT: GE_GERICHTE CAPH/115/2004 del 5 luglio 2004

Regeste

Résumé: Contrairement aux premiers juges, la Cour considère que l'article 3 de la Convention collective applicable, relatif au mode de calcul du salaire et aux défraiements, ne contrevient nullement à une disposition impérative de la loi, en particulier à l'article 327a CO. La Cour rappelle d'autre part que les dispositions "obligationnelles" d'une convention collective s'interprètent comme un contrat, en tenant notamment compte du principe de la confiance, alors que les clauses normatives s'interprètent selon les méthodes applicables aux lois. L'interprétation de l'article 3 CCT, qui est une clause normative, amène à constater que la CCT est à ce point mal libellée qu'elle ne permet pas à un travailleur occupé à des tâches manuelles de comprendre rapidement l'ensemble des facteurs servant au calcul de sa prime de rendement. Partant, c'est à bon droit que les premiers juges ont considéré que E avait à tort procédé pendant quatre ans à des imputations sur les primes de rendement de T.

Erwägungen

E. 6
■ ■ ■ !!"# ■

■■ ■ ■■■■ '9<■' ■■ ■■■■■■■4 ■■■■ I■■ ■ ■ ■ ■9■9

■ ■■ ■ '■ ■ C '■ '■■■H■ ■ ■ ■ J■ 0)@■' ■ ■'■■■ ■ ■9 ■■■4■ ■@■■1■<■T■98 ' ■ J■ '■ '@■■■■■■■9 ■■ ' 7■< 8 ■■■ ■■■■ ■ B■@■' J ■■■ '

49■■■■1' ■ '■ ■■■ 0 !■■■ ' ■■ '■ ■■■■ ' ■9■■■■ ■@■ ■ ■ ■9■■■■■ ■ '■ '■■8 ■■■■■ ■ = ■9■■■■B■ 8 ■9'9■'■<■B■ 8 ■ ■■ ■■■■B■ ■■■4 ■ I■■ ■■

■■■ ■ ■■■ ■9■ ■■■ ■ '■ ■■■9 ■ ■H<' ■■■■■■4 D /M ■■+ ■9■■■9 ■■ 0 ■■1E0

H '■■ B■@■ ■■ 4 ■■■ ■■" ■■■4 ■ ■9 ■ ' ?■■■■ ■ 9<■■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■ ■ ■■■■■■■ ■ ■■■4■■" ■■ ■ ■ ■ '■= ■■8 ■'■ ■ ■■■4 ■ ■ ■ <■■■ ■@ ■ '■= ■■ 8 ■'

■■ I■■ B■ ■■■ ■@■ ■ ■ ■9■ ■

■'■■ ■■■■■■4

■ ■ ■ ■ ■■ ■■ ■■ '■ ■'■■■■ '■ '■ ?■4■■■1' ■■J ■ '■=9 D.2)■;" 8 ■■■■ ■■■■ Q■■■■■■■ 8 0 ■■■ ■■ ■■■0 ■6K ■ E0 # ■ J■ ■■■■ 9■ ■■■ I■■ ■ ■'= 9

?■ ■■■■ ■■

B■ ■■ '■■ ■■■■■1■ ■ ■ ' ■■ ■■ ■■■ ■ ■1' ■ '9 C ■ ■9■■ ■ ■ ■■■9 D■ ■AA■ 0 ■6■ ■■ 0 ■■1N)/O■>#28 ■ 0 ■■■8 0 ■■■ ■■ ■■■0 ■6K ■ E

60■0 ■ ' ■■ ?■■■■'■■■■ 8 ' ■■ ■ ■■■■ ■ '@■■■0 ■0■■ ■ ■0■ ■ '■ ■■/ ■ '■■■4 C '■ ■■■ 4■■■■1' ■■ ■'■■■ ■9 ■■ ■ ■ ■ ■ ■■ ■■??■ ■ ■ '■ ■ ■■ '■■■ ■■ ■ ■■■9■ ■ 0 2' ■■ ■■■ ■■ '9 B■ '■ ■■/ @■■■ C ■ ■■■4■■" ■■ ■■■■ 9 C ■ ■F■■ ■■ ■ " ■ @■=■ ■

■■ ■■ ■■■■ ■■ ■■ ■ ■ ■■ ' ■■■■■ 7■■■■■B■ 0

' ■■ ■■ ■■= 8 ■ ■ ■■ ■■ ■■■■ ■■ B■■'■?■98 ■■■ ■ ■8

■ ■ ■ ■■ ■■ ■ ■ ■ '@■■■0 ■0■■ '■■0 ■ ■ ■ ■■/8 B■@■' ■■■■ ■9■'■ ■ ■ ■ ■ ■■ 7■■■ ■'■H■ ■■ ■■■' ■ B■@■ ■■■??■ ■ 9■■ ■■ '■■ ■■ ■■■■■ C ■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■'■■'9 ■■ '■ 1■ ■@■ ■■ ??■■■ ■ ■■ 90 # '■■0 ■ ■ ■

■■ ■■ ■ ■■■■ ■9?9■ ■ C ■ ?■■■ ■■ ■ ■ ■■1' ■ ■■7■■ ■ ' ■■■??■ ■@■??■■■ B■■■■■■ C ■ ■■ ■0 ■ @ ■ B■ '■ ■ ■■ ■■■<■■ ■ '■ '■■ 8 B■ '@■ ■■■■4 '@■■■0 ■0■■ ■■/ ■■ ■ ■ ■ ■ ' L■ ■ ■ ■■9 L ■ ■■■ ■■■ ■ ■ ■1 ■ ■■ ■ 8 ■■■8 ■@■ ■H ■ B■ ■■ ■■■ ■ ■■ ■ ' ■■ ■■ ■■■ ■ ■1' ■■■ ■ J 9■■ ■ 7■■■■■B■ 8 ■ ■ ■■■■■ ■■■ '9■ ■■■■

?■4 ■■ ■■ ■■■4■■" ■■0 #@■■■0 ■0■■ '■■0 ■ ■'0 ■ <■■■ ■■■ ?? ■■■4 ■ ■ C '@■■4■■ ■ B■■

■9 '■■ ■■

■■ ■ ■■= ■ ■■■ ■■■■ ■■■ ' ?■■■ B■@■' J ■ 0 #@■'0 ■ ■ '■ '■■0 ■

■94■■■

■ 4■ ■■ ■■■■ ■ ■ ■ ■■98 ■■■ ■■ ■■ ■■■■■ ■ L■ ■ ■ L B■■■■■■ ■■■ '@■■■'■ ■■■■ ■@■ 49■■■■' ■ '@ ■■ ■■ 0 # ■ J■

■9■■ ■ ■■ B■■■ ■■■■ I■■ ■ 9■9 '@■■ ■■■■■■ N ■'

■■ ■■ ■

■■■■ ■■■■ ■9?9■ ■ C '@■■■0 ■0 ■■ '■■0 ■ ■■ ■ ■■/0

#■ '■■0

E. 10

■ '@■■■0 ■0■■ ■■/ ■ ■ ■ '■ ■9■■ ■■ B■@ " ■ 4■■ C '@■■■0 ■0■■8 ■■■ ■ ■ ■■B■ ■ C B■ " ' ■■■ 8

■7■■■■ ■ ■'■■ B■ ' L■ ■ ■ ■■9 ■ ■■■ ■■■L ■ ■ B■ '@■ ■■■ ' B■ " ■ L ■ ■ ■ ■ L ■■■4 ■ I■■ ■■■■■■

■ ■ '■ L■ ■ ■■ L0 # ■ J■

■■' ■■■■ ?■■ ■ ■ '■ L■ ■ ■■ ■■ ■■■' B■■■■■■ L ■ '@■■■0 ■0■■ '■■0 ■0

#■ ■■■■ ■@■ ' ■■■

■9?■ ■■■4 B■ '■ ■■/ ■ C ■ ■■ ■ ■■' '■1 "9 8 B■@ "

■■ ■ ■ C ■ ■■■4■■" ■■ ■■■■ 9 C ■ ■F■■ ■■ ■ " ■

■■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■

■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■■■ 7

■ ■ ■ !!"# ■

■■■ ■ ■■ ■■ ■■ ■ ■8 ■ B■@ " ■ 4■■■■ ■■■■■ ■ ?■■■ 8 '@ ■1' ■ ?■■■ ■■ ■4■ ■ ■■ ■■'■■' ■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■0 # ■I■ 4■■■1' ■■■■■■ ■G ■■ ■■■ I■■ ■■■'■ 9 ■ ■■ ■H■ ■■■ 'H■ C '@■■■0 ■0■■ ■ ■■8

9■■ ■ ■■■■■ ■< 9 ■ ■ 4■■ ■9■■■"9 ■ ■■ ■■■■■ ■ ■■J ■■4 ■ ■■ ■ ■■■■ ■■ ■ ■ 9 N

' ■■■ ■■ ■■ ■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■G I■■ ■9 ■49 C '@■■■0 ■0■■ ■'0 ■ ■ ' ■■■■ ■■■<■ ■' ■ '@■■■■■' ■■■■■■ ■G I■■ ■■■ '9■9 ■ ■■ ■H■ C ■■■■■ ■ '@■■■ ■■■ ■■ ' ■■ ■■ ■■ ' ?■■■ B■@■'

@■<■ ■■■ ■ ■ ■B■ ■ ■ L■@■ ■ ■ ■■9 L ■"■■9 ■■J ■■■4■■" ■■ 8 ■■■ ■■■ ■ ■■■■< 4 ■ ■ '■■■■ ■ '■ ■■■ 4■■■■1' ■■ ■'■■■ 0

#■ ■'■■■■ '■ '■ ■■9B■■■ ■ ■■■9■ ■ ■■■ ■ ■ ■■■■ ■ ■■■■ C ■ ■9<■ ■ '@ ■1' ■ ?■■■ ■■ ■■■ ' ■■'■■' ■ '■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ C '@■■■0 ■0■■ '■■0 ■8 ■ ■■ ■H■ C ■ B■ ■■■■■ ■■ ■■ ■■ ■■ ■ ■■ ■ ■■■ ■@U■' B■ "

■ '■ B■■■■■90

'@■4■ ■ '■ ■■■■8 ' '■1 "9 ■ '■ ■■/ ■■

4 ■ ■■ ■ ■AA■ ■ ■ ■AAA @■ ■■■V■ ■ ■??■ ■■■ ■ ■'■■■8 ■■■ ■■ ■■■ ■■J ■ '■= ■■ ■ ■■7■■ ■ '9<■■■■ ■ ■ ' ■ ■ ■■ B■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■■9 ■ ■ ■ ■ ■ " '■9 C '@■■■'■ ■■■■ ■@■ 49■■■■' ■@ ■■ ■■ 8 ■■■ '■ ■9■ ■■■ ■■■■ ■■ ■'■■■ ■9 ■■ ■ ■■ ■■■??■ ■@■??■■■ 0

60■0 2' ■■ ■■■ ■ C ■ ■ 9<■■■ B■ '@■ ■■■9 ■■■ ■■■■■■ 9

■AAA8

■■ ■ B■ ■ ■1■ 8 ■■ ■ ■9 ■■ ■ ■■ ■■■■■9 ■ ■■4■■ ■ ■■■■ ■■ 8 ■■ ■ ■■4 " ■ ■ ■ '■ ■■/8 ■■■■ '@■ ■■'■< 9 '@■ '■ ■0 ■ ■ ■ ■■ 4 ■ ■■ ■ ■AA■8 '■ ■■/ ■■ ■ ■■■

?? ■ ■97C '■ ■■ ■■■ ' ■I■ ■H<' ■■ ' ■7 ■0 " ■■■■ ■ ■■ ■ B■@■' '@■ 9■9 ■■ '98 ' ■■ ■ ■■■■ ■■■■■■4 ■@■ ■■ 4 ■■■ ■■" ■■■4 @■ ■ ■ ■H■ ■ ■■■■ ' '■■ 8

?■■ ■ ■ ■■ ■ ■1 ■■■■■■■ ■ '■ ■ ■■ '■B■9 ■ ■■ ■■ ■■ ■ '■ ■■ ?■■ ■ 8 J■'■ ■4 ■ ■ ■ '■■■1'

■■■■H■ ■■ ■■■■■■ " ■■ '@ ?? ■ ■ '@■■■0 ■* ■ 0

■■ ■■9■■■■■ B■■ ■9■H■ ■ ■??■ ■ C 9■■■■ ■ '@■■<■■ ■■■■■ ■ '@■ '■ ■8 ■■ ■ ■■ ■ C ■ ■■■■ C ■ ■■■■ ■■4 ■ ■ ■1■ ■ ■■■■■ D■■■ ■@■ ' 0 ■■E0

K0■0 " ?■ ■■■■ ■ ■■ 9

■ ■ ■■ 8 ' ■ ■■ ■ 7■< ■ ■ ■■■I■9 C ■■@■+■ ?■0 A6 '■ ■■■ 1■■■ ■■■ ■■ ■■■ ' ■■ ■■■■■■ ■ 9■9 C ■■■■ ■■ '@ ■ '■= ■■ ■■ ' ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■

'■ 9■■■■ ■"■ ■ ■ ■AA* C ■■■■0 # 1■ ■ ■■'■■' ■ ■ ■

■ ■ ■ ■■ ■ ■9 0 .■ ' '■1 "9 ■ '@■■■0 ■0■■ '■■0 ■ ■ '■ ■■/ ■■ ■ 4 ■ ■■ ■ ■AAA D■■ 0 ■E8 ■ ■■ ??■■■ ■ ■ ■8*6 ■■4■■■ 1■ I■■ ■ '■B■9 ■■ ■■ ■@ H■ 0

K0■0 #@ ■ '■= ■■ ■ ■■■I■9 ' ■■■??■ ■@■??■■■ B■■■■■■ ■ '@ ■ '■=9

?■■ ■ ■ ■1 ■■■■■■■■ ■ '■ /. 8 ■ B■ '@■ ■■ ■■■ ■■■ ■ ■ B■ '@■ ■■■9

■■ ■ ■ ■@■■" ■■ ■ 0 # ■■'■■' ■ '■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ '■ '■ ■■/ ■9 ■

?? ■ ■ '■ L■ ■ ■■ L B■■■■■■ ■ ■■■B■ ■■■■ ■■0 ■8 ■ ■■ W■ ■ ' B■ '■ /.

■■ ■■■■ ■ ■ ■ ■ ■■ 0

K0■0 # /■■1■ ■' ■ ■■ ■■9■9 C 1■ ■■■■■ B■ ' ■9■ ■■■ ■ '@ ■ '■=9 ■■■ '■

■■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■

■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■■ 8

■ ■ ■ !!"# ■

9■■■■ ■ ■9■■ ■■ ■■ ■ ■■■ ■AA* 9■■■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■ <■■■ ■ '@■■■0 ■■* ■■0 ■ ■ 0

#■ ■■9■■■ ■94 '■ 9 ■■ ' ■■ ■■■■■■ ■ '@■ ■■■9 C '@■ ■■ ■ '@■ ' ■ ■■■ ■8 ■ ■ ■ C '@ J■ ■ ■ ■@■ ■9■ ■■ ■■■ ■"■■■■ 8

?■ ■ ■■ ■■■■ ■■ ■■9■■■■■ ■■■ ■ 0

■■ " ■■ ■@■■" ■■

B■ ' ■■■■■

■ ■ ■1■'■■9 '■ ' ■■■0 ■■ ■ ■■40 ■

■ ■■■4 ■ ■■ ■ ■ C ■■■ ■ ■ ■ '■ ■■ ■■ ■ ■ ■■ ■■■■■< D■■■0 K■ ■ E0

" ■9?■ ■■■4 8 ' 7■< ■ ■ ■■■■B■9 ■■■■ I■■ ■ ■9<■■' ■ ■ ■■ ?■■■9 ■■ ■ ■9 ■'■■■0

■■■ ■!■"■■■■!■

#■ ■■■■ ■■■ ' ■ ■■■■■■■■ 8 <■■■ ■8

'■ ?■■■ &

X■■■ '@■ ' ■■ ■■ ■' ■ '@■ ' ■ ■■■ ■ ■■ 7■< ■ ■ ■ ■■ ' ■ ■ ■ ■1■ ■■■■ ■■ ' /■■1■ ■' ■ ■■■@■■■■ ■■ '■ ■9 ■ ■■■ 0

■ ?■ ■ &

■■ ?■■■ ■ 7■< ■ ■0

91■■■ ' ■■■■ ■ ■■■■ ■■■■ ■■ ■'■ ■■ 0

#■ <■ ??■H■ ■ 7■■■■■■■■ # ■9 ■■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.